**

Cel Historisch Erfgoed van de KMS Nieuws
Cellule Héritage historique de l'ERM Nouvelles

Tijdens hun verblijf aan de Naamse Poort vanaf 1834, daarna in de Ter Kamerenabdij vanaf 1874 en aan de Renaissancelaan vanaf 1909 bouwen de leerlingen, professoren en kaderleden van de KMS een bijzonder rijk historisch en cultureel erfgoed op. De vrijwilligers van de Cel Historisch Erfgoed van de KMS – Cellule Héritage historique de l'ERM (CHE-CHH) beheren en registreren de verschillende collecties waaruit dit erfgoed bestaat. Zij bestuderen en zoeken historische verbanden tussen vele tienduizenden documenten en voorwerpen. Zij zorgen ervoor dat de collecties systematisch aangevuld worden met nieuwe erfgoedstukken afkomstig van de promoties en departementen en behandelen ook schenkingen door oud-leerlingen en hun familie.

Mensuellement, la CHH fait le point des travaux accomplis durant le mois qui vient de s'écouler. Elle souhaite partager avec vous ses découvertes les plus intéressantes – et parfois insolites…

** Emile Thomas (86ste Promotie Artillerie en Genie – links in burgerkledij), burgerlijk docent fysica, geeft aan leerlingen van de 105de Polytechnische Promotie uitleg over de ionenbron van de deeltjesversneller in het Centrum voor Kernwetenschappen van de KMS, in blok W aan de Hobbemastraat, kort na de inhuldiging van dit centrum in 1955. De regeling en het testen van de opstelling van de versneller duren meerdere jaren, zodat de eerste uitbaatbare proefresultaten beschikbaar zijn begin 1960. Helaas breekt midden juli 1960 brand uit in blok W; de deeltjesversneller en de apparatuur lopen onherstelbare schade op en het Centrum moet het onderzoek in dit domein definitief opgeven.

- ## Les portes de l'École Militaire…

Depuis le séjour à La Cambre à partir de 1874 – les locaux de l'École étant dispersés, avant cette date, à la rue de Namur et à d'autres endroits au centre de Bruxelles – jusqu'à la Deuxième Guerre mondiale, l'infrastructure de l'École Militaire est rigoureusement divisée en "quartiers", séparés les uns des autres par des portes impénétrables.

A La Cambre, outre les quartiers d'autres unités casernées à l'ancienne abbaye, notamment ceux de l'Ecole de Guerre, des télégraphistes de campagne, de la 2ème Compagnie sédentaire (garde civique), ainsi que celui de l'Institut cartographique militaire, on trouve les quartiers de l'École Militaire (c.-à-d. des deux premières années d'études), de l'Ecole d'Application, et de la Cavalerie (les écuries et autres services hippiques).

Les solides portes en bois qui séparent les trois quartiers de l'École Militaire sont gardées par des concierges, appelés officiellement "garde consigne" et surnommés "pipelet" par les élèves. A la fin du séjour de l'École à La Cambre, ces fonctions sont occupées par Ferdinand Pronce (entrée principale de La Cambre qui donne immédiatement accès au quartier de la Cavalerie), Henri Englebert (porte de l'École Militaire) et Jean-Baptiste Wrana (porte de l'Ecole d'Application), dont l'habitation, appelée "cale du pipelet" par les élèves, se trouve à côté de la porte qu'ils sont censés garder.

La porte de l'École Militaire (c.-à-d. des deux premières années d'études) à La Cambre vers 1909, peu de temps avant le déménagement vers l'avenue de la Renaissance. La porte est ouverte pour permettre le passage d'une colonne d'élèves, précédée de deux tambours. Remarquez, à gauche de la porte, la sonnette et la pancarte "sonner ici". A droite la porte s'appuie au mur est de l'église; à gauche, au-delà de la porte, se trouve l'habitation du concierge.

Des élèves devant la même porte de l'École Militaire à La Cambre vers 1909, vue de l'autre côté. A gauche la porte s'appuie au mur est de l'église; un panneau "garde consigne" est accroché à l'habitation du concierge. A droite de celle-ci on distingue les logements du facteur et des clairons.

Le principe du cloisonnement rigoureux est maintenu dans la conception de la Nouvelle École Militaire à l'avenue de Renaissance. Lorsque l'École s'y installe en 1909, les trois concierges précités reprennent leurs fonctions, cette fois-ci en gardant les portes extérieures, notamment l'entrée principale à l'avenue de la Renaissance 30, ainsi que la porte de l'École Militaire et celle de l'Ecole d'Application, situées respectivement aux numéros 7 et 11 de la rue Léonard de Vinci. La porte de l'Ecole de Guerre à l'avenue de Cortenberg est certainement gardée par un concierge au solde de cette institution, tandis que les accès au quartier de la Cavalerie, par la porte de subsistants à l'avenue Cortenberg et la porte de la cavalerie à la rue Hobbema, sont sans doute gardés par des miliciens.

La porte des subsistants à l'avenue Cortenberg vers 1910.

A l'intérieur de l'École, le quartier des deux premières années, comprenant les bâtiments D, E, F et G (voir le plan ci-après), est hermétiquement isolé du reste de l'univers par des portes métalliques aux quatre coins de la grande cour. Leurs noms sont évidents: la porte des bains, la porte de l'équitation, la porte de l'infirmerie et la porte de la cour de l'Ecole. Le passage à travers le bloc D vers la cour d'honneur, connu sous le nom de "trou de balle de Jupiter", est barré, des deux côtés du passage, par d'énormes portes en bois.

Des élèves de la 59ème Promotion Infanterie et Cavalerie (59 IC) lors d'un cours de dessin artistique en 1909 au nouveau site avenue de la Renaissance. La présence des pierres suggère que la construction de la "Nouvelle Ecole Militaire" n'est pas encore terminée. En effet, la reprise formelle des nouveaux bâtiments n'a lieu qu'en 1912.

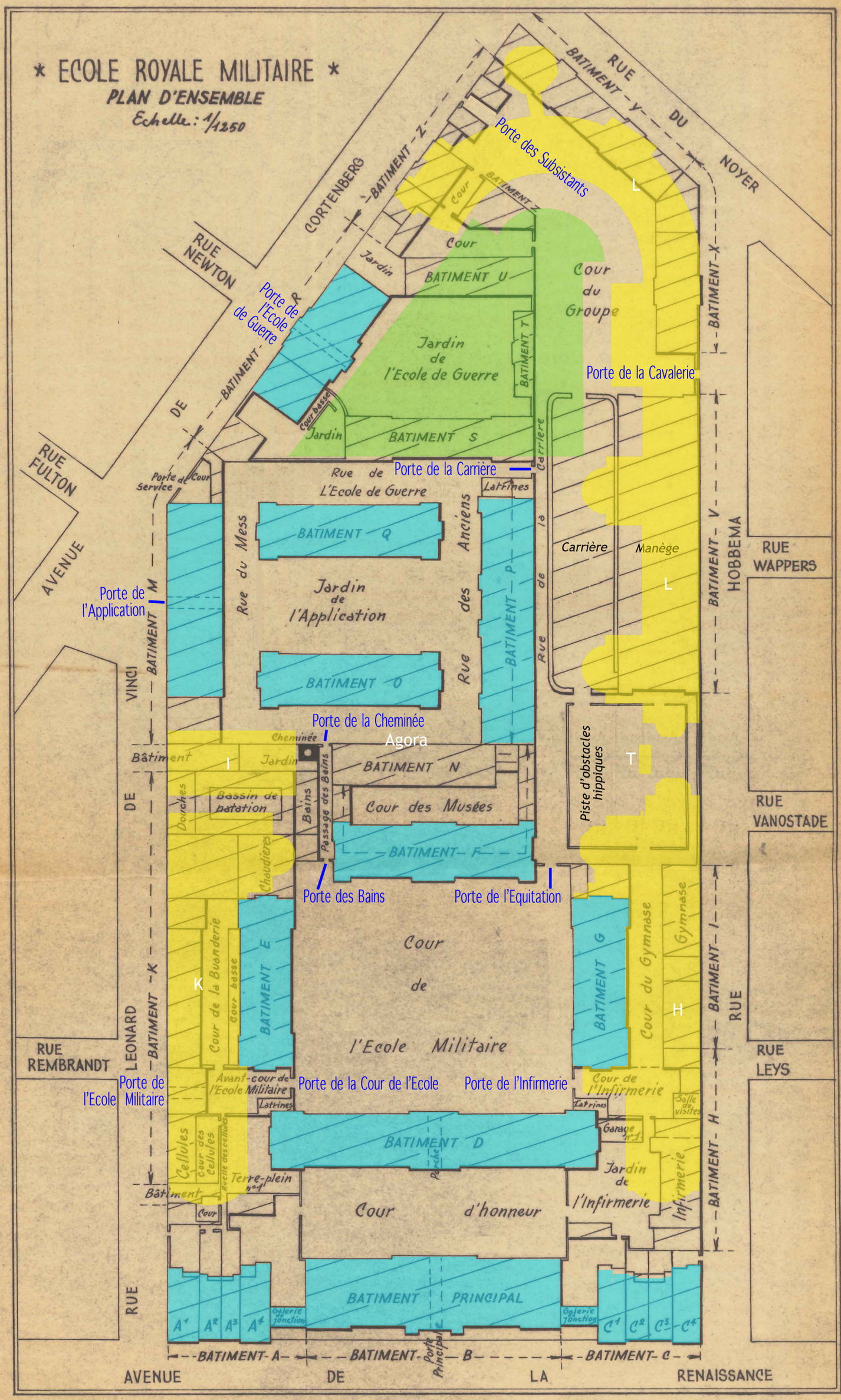
La photo est prise depuis l'endroit où sera installée par la suite la piste d'obstacles hippiques, dans la direction du sud-ouest. A gauche on voit l'annexe au bâtiment G qui, à l'époque, héberge le service de lithographie. Au milieu à l'arrière-plan on distingue le bâtiment D. A droite se trouve la porte de l'équitation, qui s'appuie au bâtiment F.

<u>Légende du plan ci-après</u>

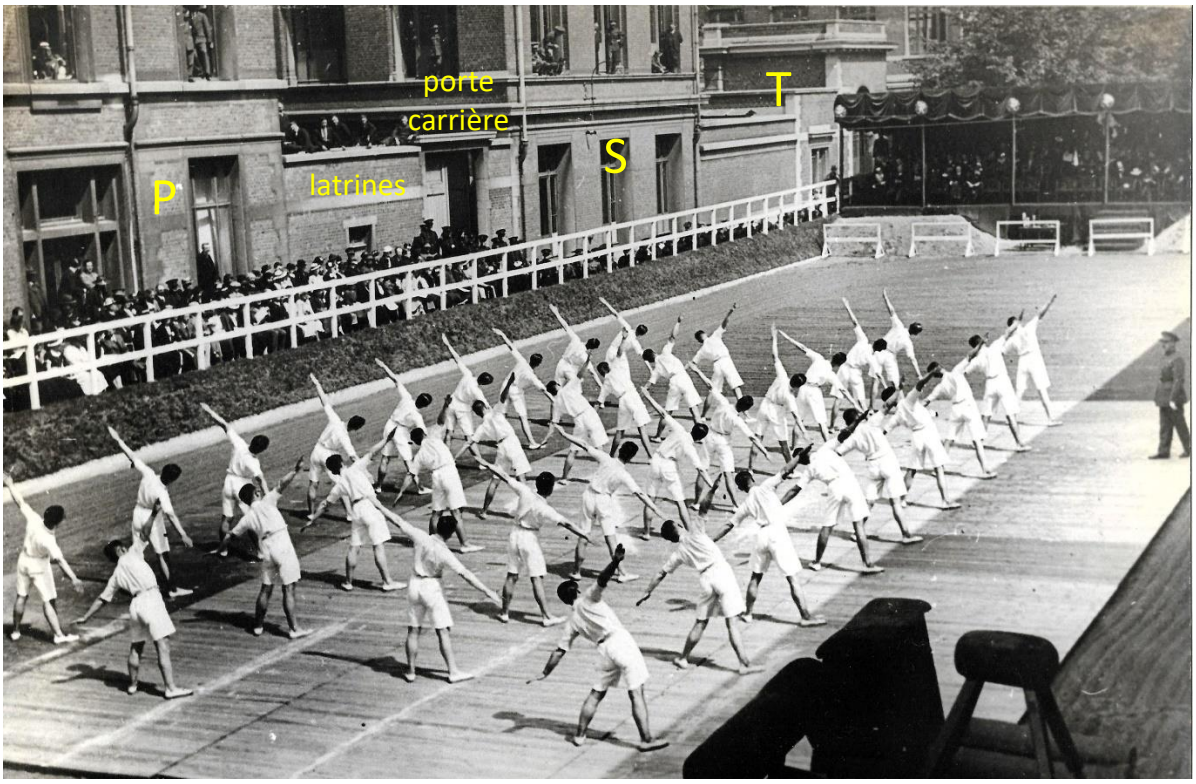
Le plan date de 1947; à cette époque, la disposition générale des bâtiments est la même qu'en 1909. A ce plan sont superposées les couleurs suivantes:

- bleu-vert: les bâtiments historiques A, B, C, D, E, F, G, M, O, P, Q, R rénovés.
- jaune: les bâtiments H, I, K, L nouvellement construits, ainsi que le bâtiment T reconstruit à un autre endroit lors de la rénovation à partir des années 1990.
- vert: le nouveau jardin du bloc L.

Les autres bâtiments historiques furent démolis lors de la rénovation.


* ECOLE ROYALE MILITAIRE *
PLAN D'ENSEMBLE
Echelle: 1/1250
RUE DU NOYER
BATIMENT Y
BATIMENT Z
CORTENBERG
RUE NEWTON
RUE FULTON
AVENUE DE VINCI
RUE HOBBEMA
RUE WAPPERS
RUE VANOSTADE
RUE LEYS
RUE LEONARD
RUE REMBRANDT
AVENUE DE LA RENAISSANCE
BATIMENT X
BATIMENT V
BATIMENT I
BATIMENT H
BATIMENT K
BATIMENT M
BATIMENT A
BATIMENT B
BATIMENT C
Porte des Subsistants
Porte de l'Ecole de Guerre
Porte de la Cavalerie
Porte de la Carrière
Porte de l'Application
Porte de la Cheminée
Agora
Porte des Bains
Porte de l'Equitation
Porte de l'Ecole Militaire
Porte de la Cour de l'Ecole
Porte de l'Infirmerie
Cour du Groupe
Cour
BATIMENT U
BATIMENT T
BATIMENT S
Jardin de l'Ecole de Guerre
Jardin
Cour basse
Rue de L'Ecole de Guerre
Rue du Mess
Rue des Anciens
Rue de la Carrière
Latrines
BATIMENT Q
BATIMENT O
BATIMENT P
Jardin de l'Application
Carrière
Manège
L
T
Piste d'obstacles hippiques
Cheminée
Bâtiment
Jardin
I
BATIMENT N
Bassin de natation
Douches
Bains
Passage des Bains
Cour des Musées
BATIMENT F
Chaudières
Cour de la Buanderie
Cour basse
K
BATIMENT E
Cour de l'Ecole Militaire
BATIMENT G
Cour du Gymnase
Gymnase
H
Avant-cour de l'Ecole Militaire
Cour de l'Infirmerie
Salle de visites
Garage n°1
BATIMENT D
Cellules
Cour des Cellules
Ruelle des cellules
Terre-plein n°1
Jardin de l'Infirmerie
Infirmerie
Cour d'honneur
BATIMENT PRINCIPAL
Galerie de jonction
Porte Principale
A1 A2 A3 A4
C1 C2 C3 C4

Le quartier de l'Ecole d'Application compte deux portes intérieures: la porte de la cheminée, métallique, ainsi que la porte de la carrière, en bois, qui mène au quartier de la Cavalerie.



Centenaire de l'École Militaire School. Le vendredi 5 juillet 1935 à 10Hr30, la première session d'une fête sportive débute. A cette occasion, deux tribunes ont été installées aux bords de la carrière (le manège en plein air), la première le long du bâtiment P et la deuxième perpendiculaire à celle-ci. La photo monte la démonstration de gymnastique présentée par les élèves de la 95ème Promotion Artillerie et Génie (95 AG) et de la 80ème Promotion Infanterie et Cavalerie (80 IC). A l'arrière-plan on distingue, de gauche à droite, le bâtiment P, des latrines, la porte de la carrière, le bâtiment S et le bâtiment T.

L'accès au quartier de l'Ecole de Guerre se fait par une porte métallique intégrée dans le bâtiment T. La majeure partie de ce bâtiment, démonté et reconstruit lors de la rénovation de l'École dans les années 1990, se trouve à l'heure actuelle devant la nouvelle entrée de la rue Hobbema.

Les quatre maîtres d'équitation de l'Ecole militaire en 1911-1912 devant la porte qui mène du quartier de la cavalerie à l'Ecole de Guerre (bâtiment T).

Il est bien entendu strictement défendu pour un élève d'entrer sans autorisation dans un autre quartier que le sien.

Toutes les portes métalliques sont enlevées par les Allemands au cours de la Deuxième Guerre mondiale et ne sont jamais remplacées. D'ailleurs, dans la période d'après-guerre, le besoin de cloisonner les différentes parties de l'École ne se fait plus sentir. Dans les années 1950, les portes en bois du trou de balle de Jupiter sont enlevées. Il en est de même pour la porte de la carrière; les latrines à côté de cette porte sont démolies en même temps, de sorte qu'un large passage s'ouvre de l'Ecole d'Application vers le bâtiment du manège, devenu atelier et garage. La rue de la carrière devenue l'artère majeur pour le trafic motorisé entre l'entrée rue Hobbema et la grande cour, le passage de la porte de l'équitation est élargi.

Des élèves de la 104ème Promotion Toutes Armes (104 TAW) en deuxième année 1965-1966 se détendent sur l'appui de fenêtre de leur salle d'études au premier étage du bâtiment G. A gauche le passage de la porte de l'équitation, considérablement élargi par rapport à la situation d'avant-guerre. De gauche à droite on distingue le bâtiment F, l'annexe qui relie les bâtiments F et P, et le bâtiment P le long de la rue de la carrière.

Bien que les plans de l'ERM rénovée à partir des années 1990 soient toujours basés sur le concept de quartiers virtuels, il n'y a plus, à l'heure actuelle, de cloisonnement physique empêchant le passage d'une zone à l'autre.

- Le préau…

Le préau, à l'époque le local G20 et à l'heure actuelle les locaux G.00.0010 à 0017.
Source: brochure d'informations "Ecole militaire de Belgique" datant de fin 1927 ou début 1928.

Dans le recueil "La vie à l'ERM", 1985, de la main de Jean Rossbach (89ème Promotion Toutes Armes - 1949-1952), nous lisons:

> *"Le rez-de-chaussée du bloc G, actuellement divisé en quatre, ne formait qu'une vaste salle où avaient lieu certaines épreuves écrites du concours d'admission: c'était le préau ou l'"Argentina", ce dernier nom se justifiant par celui d'un dancing bruxellois d'avant 1940, qui avait la réputation d'accueillir surtout des efféminés; or c'était là que se donnaient les cours de danse et, faute de partenaires du sexe faible, les élèves étaient contraints de danser entre eux au rythme de 'slow, slow, quick, quick, slow'".*

Conçu vraisemblablement, à l'instar de La Cambre, comme promenoir pour les élèves en cas de mauvais temps, le préau [het prieel] héberge en effet au fil des temps des épreuves d'admission, des séances de gymnastique, des cours de danse et des réceptions, notamment pour les parents lors de l'accueil solennel des nouvelles promotions. La salle est aussi l'endroit où se déroule le baptême qui clôture l'infection des jeunes élèves[2]. En effet, le sol et les murs carrelés facilitent largement l'opération de nettoyage, le baptême, à l'époque, faisant usage de déchets de cuisine, de blancotage ou vercotage (peinture à l'eau blanche ou verte utilisée pour colorier les ceinturons et guêtres), de graisse et d'autres ingrédients innommables.

A la lumière des l'extension des études Toutes Armes de 3 à 4½ ans, et l'entrée de promotions plus nombreuses, le préau est subdivisé en salles de cours au milieu des années 1960.

---

[2] A l'heure actuelle appelée "l'intégration".

- ## Geschiedenis van het bal van de Militaire School - 1963-2010: paleis 10 revisited

Paleis 10

De oude feestzaal "paleis 9" van de wereldtentoonstelling van 1935 wordt voor de tentoonstelling van 1958 omgebouwd tot een "groot auditorium". Kort daarna wordt de nummering van de gebouwen gewijzigd en krijgt het grote auditorium de naam "paleis 10". Onder impuls van de vereniging "Het Eeuwfeest" [Association "Le Centenaire"] wordt het auditorium opnieuw omgebouwd tot een prachtige feestzaal, "*une des plus vastes et surtout des plus belles salles de l'agglomération*"[3]. Door allerlei omstandigheden worden de werken voltooid net voor het bal van de KMS van zaterdag 23 maart 1963: "*Le Colonel Utens*[4] *[…] a tenu à souligner [..] combien la mise au point et la décoration de la salle avaient pu être menées à bonne fin grâce à l'effort généreux et efficient de l'association "Le Centenaire" qui gère le plateau du Heysel. L'hiver n'avait laissé que vingt jours à cet organisme pour faire du chantier informe qu'était le palais 10, l'élégante salle où s'est déroulée la manifestation de samedi. C'était une gageure: il relève presque du miracle qu'elle ait pu être tenue*"[7].

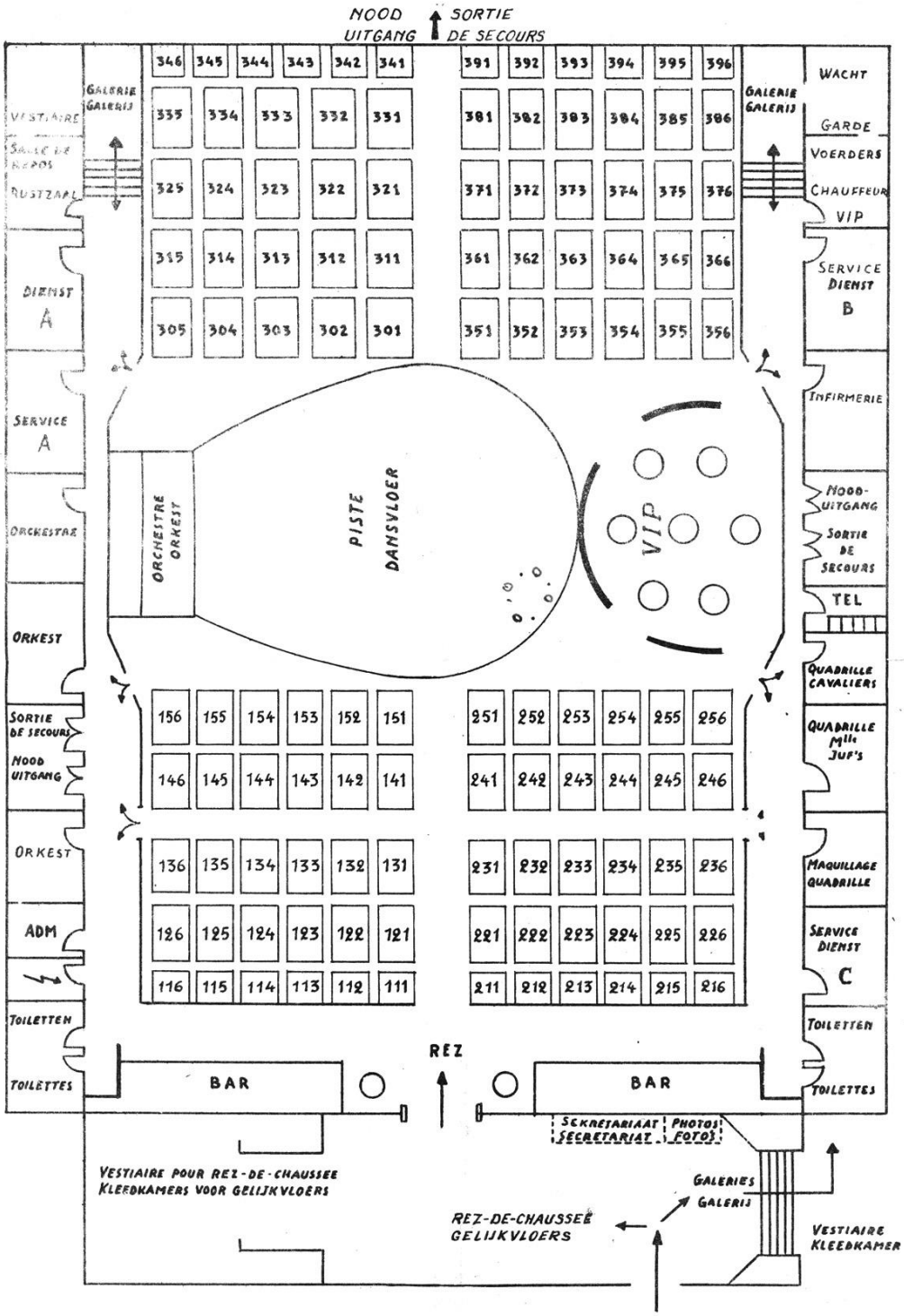
Paleis 10 tijdens het bal van de KMS op 27 maart 1965

3 "Le bal de l'Ecole Militaire", Le Soir, 26 maart 1963.

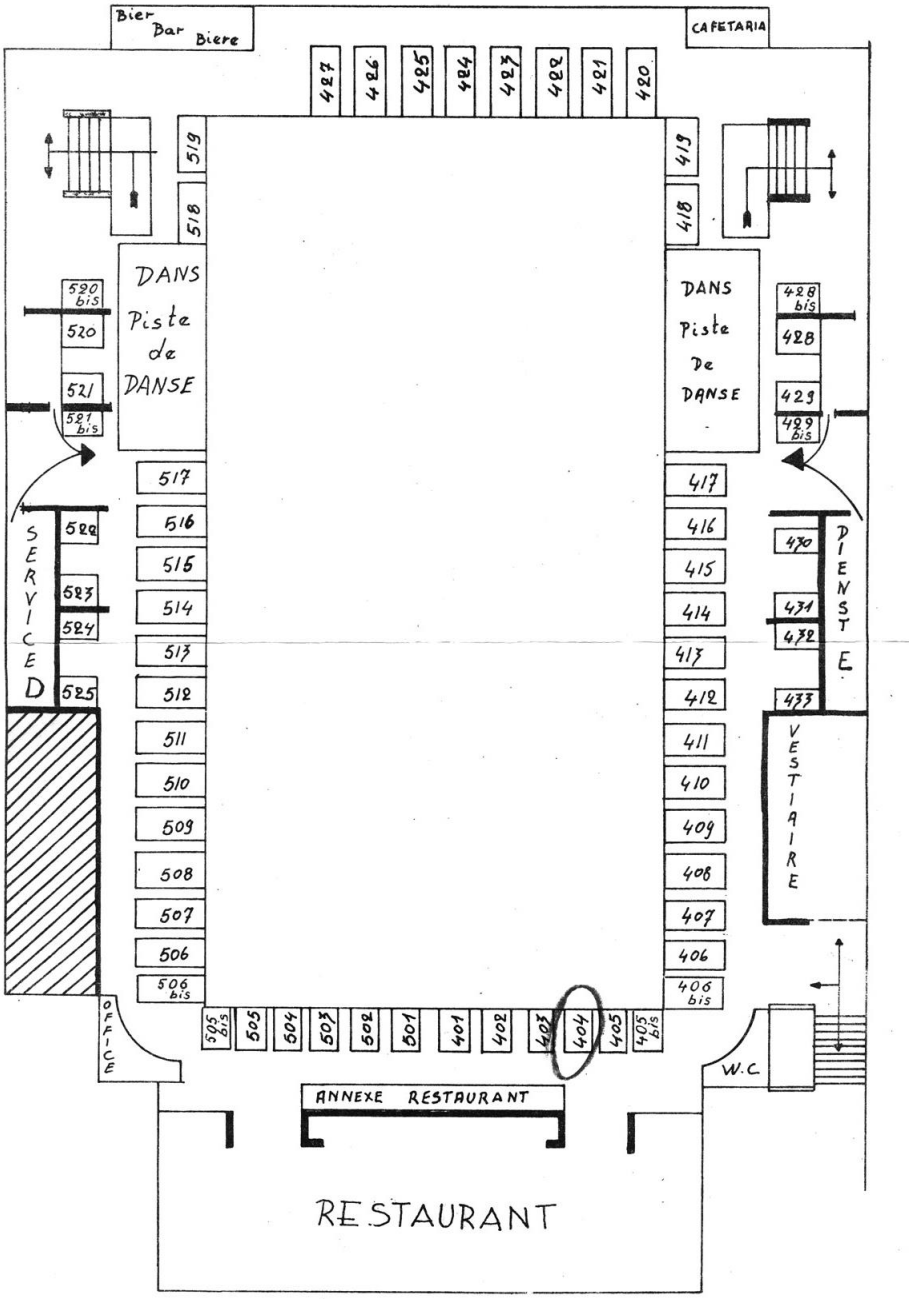
4 Kolonel van het Vliegwezen Stafbrevethouder Henri Utens (76 IC), tweede commandant van de KMS van 1962 tot 1967.

Organisatie van het bal

Hierna wordt een plattegrond van paleis 10 getoond, afkomstig uit de brochure van het bal van 7 april 1973. De benedenverdieping is typisch voorbehouden voor de oudere gasten, terwijl de leerlingen, zeker die van de eerste twee studiejaren, de voorkeur geven aan het balkon op de eerste verdieping.



Gelijkvloers van paleis 10 op de Heizel



Galerijverdieping van paleis 10 op de Heizel

Zoals in de naoorlogse periode, zeker tot in het begin jaren 1970, organiseert de School danslessen voor de leerlingen. De leerlingen begeven zich daartoe, in militaire stadskledij, naar het Instituut Elbo in de Montoyerstraat, of bij Juffrouw Redant, de choreografe van de Quadrille der Lansiers, in de Murillostraat. Beide salons liggen op een steenworp van de School.

In "*Petite chronique de la vie d'un élève polytechnicien à l'École Royale Militaire dans les années 70*" haalt Philippe Mignolet (125 Pol, 126 Pol) de volgende herinneringen aan:

> *"Pendant notre séjour à l'ERM, le régime d'internat nous autorisait une sortie par semaine, le mercredi soir jusque vingt-trois heures en première année, jusque minuit en deuxième. [..] Bien que les représentations théâtrales nous permissent parfois de rentrer après l'heure réglementaire – elles finissaient toujours fort tard aux dires des élèves – les cours de danse offraient de meilleures possibilités de s'amuser que les soirées culturelles. Les bons "sorteurs" préféraient également s'inscrire au cours de danse chez Mr Elbo plutôt que chez Mademoiselle Redant, la "préparatrice" des danseuses et danseurs du Quadrille des Lanciers, le clou du bal de l'ERM. [..] Le cours de Mr Elbo était plus relax et Marcel [5] venait contrôler les présences assez tôt ce qui nous laissait la possibilité de s'éclipser avant la fin. La participation au cours de danse nous obligeait à sortir en uniforme".*

Vanaf de jaren 2000 wordt tegemoetgekomen aan de verzuchtingen van de jongeren door een discobar in te richten.

Later wordt het buffet niet meer opgediend in het restaurant op de galerijverdieping van paleis 10 – ondertussen "event hall 10" genoemd – maar in het nieuwe Auditorium 2000, dat aanleunt tegen event hall 10.

Verloop van het bal

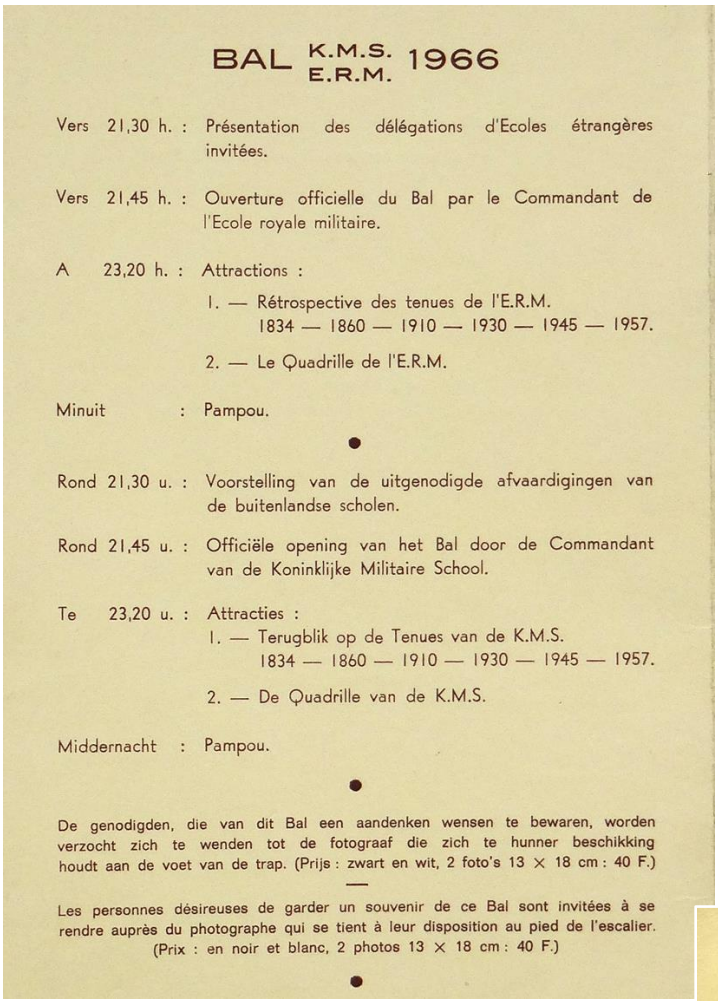
Op zaterdag 23 maart 1963 verdringen 3.000 genodigden zich op de dansvloer, onder wie enkele ambassadeurs en generaals, evenals delegaties van de ESMIA Saint-Cyr, de Ecole polytechnique, de Ecole navale van Brest, de Ecole de l'Air van Salon-de-Provence, de Militaire Academie van Breda en de Marineschool van De Helder. Prins Alexander, oud-leerling van 115 Pol, is ook aanwezig. De genodigden worden aan de ingang onthaald door eerste- of tweedejaarsleerlingen vanaf 2100 Hr. De eregasten worden door een lid van het organisatiecomité langs een dubbele erehaag van leerlingen begeleid naar een zijzaaltje, waar Generaal-Majoor Emile Velghe (85 AG), commandant van de KMS, hen vergast op een receptie. Om 2130 Hr worden zij begeleid naar hun plaatsen in de grote zaal. De commandant van de KMS begroet de buitenlandse delegaties om 2135 Hr en opent dan het bal. De muzikale begeleiding van het bal wordt om beurt verzorgd door de orkesten van Henri Segers en Guy Lapaille. Rond 2300 Hr brengen de leerlingen van Juffrouw Simonne Redant, choreografe, een dansvoorstelling "Nuages" van Claude Debussy; daarna wordt de Quadrille der Lansiers gedanst door zestien dansparen. Om middernacht zingen leerlingen, professoren en kaderleden de Pampou, waarbij traditiegetrouw enkele stoelen sneuvelen. De eregenodigden kunnen vanaf 0015 Hr van een buffet genieten op de eerste verdieping; een buffet wordt opgediend – tegen betaling - aan de tafels in de grote zaal voor de andere genodigden. Dit verloop is typisch voor de bals die georganiseerd worden in paleis 10 tot 2010.

---

[5] Commandant Marcel Demeuleneere (94 TAW), officier Socio-Culturele Voorlichting (SCV)

Op het bal van 27 maart 1965 wordt om 2320 Hr een retrospectieve opgevoerd van zeven historische uniformen van de Militaire School, waarbij elke leerling vergezeld wordt door een jongedame in een jurk uit dezelfde periode. Aansluitend stellen de zeven koppels drie dansnummers voor, onder leiding van dansleraar Mr. Maetens. De Quadrille der Lansiers wordt onmiddellijk daarna gedanst, door zestien koppels. Om middernacht wordt de Pampou gezongen. De muziek wordt verzorgd door het orkest "Continental Stars" onder leiding van Raoul Lapaille.

Het jaar daarna, op 19 maart 1966, staat de retrospectieve opnieuw op het programma, maar dit keer met zes historische uniformen en twee koppels per uniform.



BAL K.M.S. E.R.M. 1966

Vers 21,30 h. : Présentation des délégations d'Ecoles étrangères invitées.

Vers 21,45 h. : Ouverture officielle du Bal par le Commandant de l'Ecole royale militaire.

A 23,20 h. : Attractions :

1. — Rétrospective des tenues de l'E.R.M.
1834 — 1860 — 1910 — 1930 — 1945 — 1957.

2. — Le Quadrille de l'E.R.M.

Minuit : Pampou.

●

Rond 21,30 u. : Voorstelling van de uitgenodigde afvaardigingen van de buitenlandse scholen.

Rond 21,45 u. : Officiële opening van het Bal door de Commandant van de Koninklijke Militaire School.

Te 23,20 u. : Attracties :

1. — Terugblik op de Tenues van de K.M.S.
1834 — 1860 — 1910 — 1930 — 1945 — 1957.

2. — De Quadrille van de K.M.S.

Middernacht : Pampou.

●

De genodigden, die van dit Bal een aandenken wensen te bewaren, worden verzocht zich te wenden tot de fotograaf die zich te hunner beschikking houdt aan de voet van de trap. (Prijs : zwart en wit, 2 foto's 13 × 18 cm : 40 F.)

—

Les personnes désireuses de garder un souvenir de ce Bal sont invitées à se rendre auprès du photographe qui se tient à leur disposition au pied de l'escalier. (Prix : en noir et blanc, 2 photos 13 × 18 cm : 40 F.)

●

Uittreksel uit de menukaart van 19 maart 1966.

Toegangskaart tot het Bal van de Koninklijke Militaire School

14 MAART 1970 TE 21 UUR

EEUWFEESTPALEIZEN PALEIS X
HEIZEL

de Heer cadet-sergeant
R.R. VISSER

AVONDKLEDIJ
CEREMONIEKLEDIJ
STRIKT PERSOONLIJK VOORBEHOUDEN TAFEL Nr 144
KAART Nr 1248

Toegangskaart voor het bal van de KMS van 14 maart 1970 op naam van cadet-sergeant R.R. Visser, waarschijnlijk een lid van de delegatie van de Koninklijke Militaire Academie van Breda.

Op zaterdag 22 april 1972 wonen Koning Boudewijn en Koningin Fabiola, evenals Minister van Landsverdediging Paul Vanden Boeynants, het bal van de KMS bij.

In de zeventiger jaren wordt de zaal versierd met grote kartonnen borden die de emblemen van de promoties en karikaturen tonen.

Een hoekje van de galerijverdieping van paleis 10, vermoedelijk tijdens het bal van 30 maart 1974. Links een karikatuur die verwijst naar de militaire gevangenisstraf (prison militaire – PM) opgelegd in mei 1973 aan 127 Pol wegens een "mur de prom" (niet-toegelaten uitstap buiten de School). Rechts een karikatuur uit de bundel tekeningen over het dagelijkse leven van 125 Pol in de KMS, meer bepaald een tocht over de daken tijdens een "mur de prom".

In deze periode zijn de hoogtepunten van het bal als volgt:

Programma - Programme

Activiteit	Uur - Heure	Activité
Opening van het buffet	1930 Hr	Ouverture du buffet
Voorstelling van de buitenlandse delegaties en opening van het bal	2100 Hr	Présentation des délégations étrangères et ouverture du bal
Quadrille der Lansiers	2330 Hr	Quadrille des Lanciers
Pampou	2400 Hr	Pampou
Laatste dans	0400 Hr	Dernière danse
Disco bar gesloten	0515 Hr	Disco bar fermé

Uittreksel uit het programmaboekje van het bal van zaterdag 28 april 2001

Op het bal van 16 april 2005 treedt de RMA Music Band voor het eerst op in dit kader. Tussen 2030 en 2100 Hr speelt de band achtergrondmuziek. Om 2100 Hr wordt de intrede van de eregasten muzikaal begeleid door de mars van de KMS, gevolgd door het nationaal volkslied ter ere van Prinses Astrid, die het bal bijwoont, samen met haar zoon Amedeo (144 SSMW). In latere jaren, zeker vanaf 2011, zal de rol van de Music Band aan belang winnen.

Naarmate het netwerk van de KMS zich uitbreidt, o.a. na de accreditatie in het kader van het Bolognaproces, door de diversificatie van de buitenlandse leerlingen en door het invoeren van de internationale week, wordt het aantal buitenlandse delegaties dat wordt uitgenodigd, progressief groter.

GROOT BAL K.M.S.
GRAND BAL E.R.M.

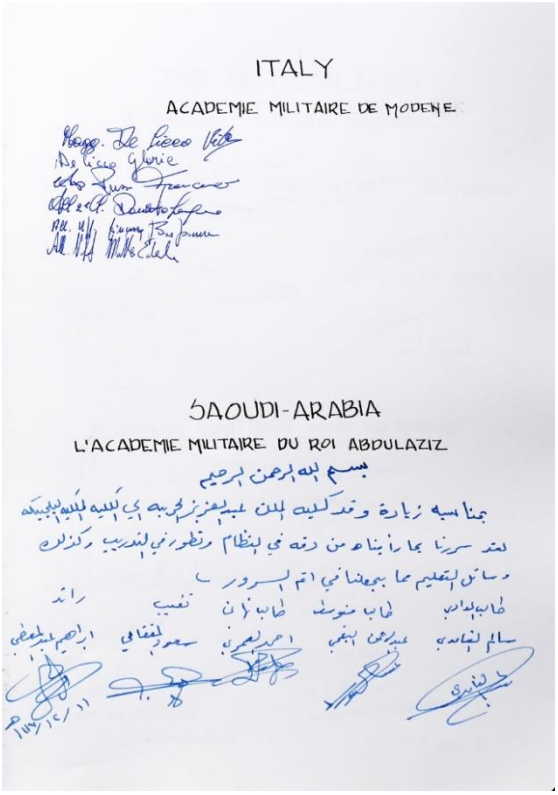
1997

P. GEORIS

GENERAAL-MAJOOR
GENERAL-MAJOR

COMMANDANT
VAN DE KONINKLIJKE MILITAIRE SCHOOL
DE L'ECOLE ROYALE MILITAIRE

19.04.1997


ITALY

ACADEMIE MILITAIRE DE MODENE

SAOUDI-ARABIA

L'ACADEMIE MILITAIRE DU ROI ABDULAZIZ

Uittreksel uit het gulden boek 1995-2002 bijgehouden door het blauwe team Buitenlandse Delegaties - Délégations étrangères (BDE), dat mede de internationale week organiseert. De commandant van de KMS tekent op het eerste blad; de buitenlandse delegaties schrijven een dankwoord op de volgende bladzijden.

Op het bal van 18 april 2009, bijvoorbeeld, worden onder de 2.400 genodigden – toen het toegelaten maximum voor paleis 10 - ook delegaties verwelkomd uit de Ecole polytechnique (Palaiseau), de Ecole de l'Air (Salon-de-Provence), de Ecole navale (Brest), de Koninklijke Militaire Academie (Breda), het Koninklijk Instituut voor de Marine (Den Helder), Chulachomklao Military Academy (Nakhon, Thailand), de Offizierschule des Heeres (Dresden), de Offizierschule der Luftwaffe (Fürstenfeldbruck), de Académie royale militaire (Meknès, Marokko), de Britannia Royal Naval College (Dartmouth), de Hellenic Military Academy (Bari) en de Duitse Marineschule (Mürwik). Voor het eerst wordt de catering verzorgd door een burgerbedrijf i.p.v. de Technische School voor de Voeding.

Vanaf 2011 vindt het bal opnieuw plaats binnen de muren van de School.